



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 9 de enero del 2014

NOMINA EL GOBERNADOR CUOMO A RICHARD A. BALL COMO COMISIONADO DE AGRICULTURA Y MERCADOS

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la nominación de Richard A. Ball como comisionado del Departamento de Agricultura y Mercados del Estado de New York.

“Richard Ball es un granjero de toda la vida y un promotor de políticas agropecuarias sensatas que traerá ideas frescas y un fuerte liderazgo al Departamento de Agricultura y Mercados,” dijo el Gobernador Cuomo. “La agricultura es un sector vital de la economía del estado, generando miles de empleos, alimentos para gente de todo el mundo, y un modo de vida para generaciones de neoyorquinos. Richard encarna la orgullosa tradición agrícola aquí en el estado de New York y será una espléndida adición a este gobierno.”

Nacido en New York, el Sr. Ball se ha dedicado a la agricultura toda su vida. Su inspiración para convertirse en granjero vino de sus abuelos, que fueron productores lecheros toda su vida. A los 18 años, el Sr. Ball inició su carrera en la agricultura como trabajador en una granja de vegetales en Rhode Island. Después se convirtió en gerente de operaciones de esa granja. Después de 20 años en Rhode Island, el Sr. Ball se mudó de nuevo a New York con la oportunidad de convertirse en dueño de su propia granja. Durante los últimos 20 años ha sido el dueño y operador de Schoharie Valley Farms en Schoharie, NY, que consta de 200 acres y produce una amplia variedad de verduras, frutas pequeñas y cultivos de invernadero. La granja da servicio tanto a consumidores al menudeo como al mayoreo, por medio de un mercado campesino en la granja conocido como “The Carrot Barn” y provee a mayoristas y restaurantes en el área local y en la ciudad de New York.

El Sr. Ball ha ocupado varios puestos en organizaciones agrícolas y comunitarias a nivel local, estatal y nacional, incluyendo:

- Vicepresidente – Asociación de Productores de Vegetales del Estado de New York.
- Consejo de Directores, miembro del Comité Ejecutivo, miembro del Comité de Auditoría, presidente del Comité de Trabajo – Buró de Granjas de New York
- Miembro del Comité de Trabajo (ex presidente) – Buró Americano de Granjas

Spanish

- Representante del condado de Schoharie – Consejo Regional de Desarrollo Económico del Valle del Mohawk.
- Consejo de Directores (ex presidente) – Buró de Granjas del Condado de Schoharie
- Presidente – Asociación del Valle de Schoharie
- Presidente – Schoharie Recovery, Inc., una organización sin fines de lucro formada para ayudar a la recuperación del huracán Irene y la tormenta tropical Lee
- Expresidente – Cámara de Comercio del Condado de Schoharie.

El Sr. Ball, su esposa Shirley y sus tres hijos están activamente involucrados en la agricultura, con un número creciente de futuros granjeros entre sus nietos.

Dean Norton, presidente del Buró de Granjas de New York, dijo, “El Buró de Granjas de New York no podía estar más complacido con la extraordinaria selección del Gobernador de Richard Ball para ser el siguiente comisionado del Departamento de Agricultura y Mercados. Como granjero, Richard entiende las necesidades y los retos que enfrentamos todos en nuestras granjas. Ese conocimiento y el respeto que tiene entre sus pares servirán mucho a la comunidad agrícola del estado. Esperamos continuar la fuerte sociedad del Buró de Granjas con Richard y con el Gobernador Cuomo para apoyar a todos los granjeros de New York.”

Kathryn Boor, la decana Ronald P. Lynch de la Escuela de Agricultura y Ciencias de la Vida (por sus siglas en inglés, “CALS”) de la Universidad Cornell, dijo, “A nombre de los profesores y el personal de CALS, extiendo mis felicitaciones a Richard Ball por este nombramiento. Esperamos trabajar de manera estrecha con el Sr. Ball en asuntos clave que enfrentan los granjeros y productores del estado de New York. Es una época emocionante para la agricultura y confío en que sus experiencias y conocimiento ayudarán al estado de New York a seguir a la cabeza.”

Mark Henry, presidente de la Asociación de Productores de Vegetales del Estado de Nueva York, dijo, “La Asociación de Productores de Vegetales del Estado de New York está orgullosa y emocionada de saber sobre la nominación de nuestro compañero granjero de vegetales Rich Ball como comisionado de Agricultura y Mercados. Rich es antes que nada un granjero. Ha visto inundarse su tierra, trabajado en medio de tormentas de nieve y observado las primeras puntas verdes salir de la tierra cada primavera a pesar de todos los retos. Con la nominación de Rich Ball como comisionado de Agricultura y Mercados, la Asociación de Productores de Vegetales del Estado de New York siente que el 2014 empieza de manera positiva.”

Jim Allen, presidente de la Asociación de la Manzana de New York, dijo, “He conocido a Richard Ball por muchos años y he trabajado con él en muchas iniciativas distintas, incluyendo el programa Pride of NY. Él tiene un conocimiento claro de todos los aspectos de la agricultura. Su granja en Schoharie es un destino para miles de personas cada año, y creo que es una elección absolutamente maravillosa como el siguiente comisionado de Agricultura y Mercados de nuestro estado.”

El director ejecutivo de GrowNYC Marcel Van Ooyen dijo, “A nombre de GrowNYC, quisiera felicitar a Richard Ball por esta merecida nominación como comisionado de Agricultura y Mercados. Richard Ball entiende la importancia de construir relaciones entre la agricultura en la zona norte y los consumidores en la zona sur, y esperamos trabajar con él para expandir las oportunidades para los productores agrícolas de New York en toda la ciudad de New York en el futuro.”

Jim Trezise, presidente de la Fundación de Vinos y Uvas de New York, dijo, “La selección del Gobernador Cuomo de Richard Ball como comisionado de Agricultura y Mercados es una elección sólida, y una excelente noticia para la vibrante industria del vino y la uva en el estado. El Sr. Ball entiende que las políticas a favor del crecimiento agrícola llevan a un robusto sector agropecuario. Ya lo hemos visto con el crecimiento de nuestra industria de bebidas basadas en granjas y en muchas otras industrias en todo el estado. Espero trabajar con el comisionado Ball en TasteNY y en otras iniciativas estatales diseñadas para promover productos de New York.”

###

Notas adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418